

Orquesta Sinfónica de Xalapa

Martin Lebel, director titular

# Gustav MAHLER



Sinfonía  
Nº 2

**04/17** | **04/19**  
**20:00** | **12:00**

Tlaqná, Centro Cultural  
general \$108 estudiantes \$53



**OSX**  
Orquesta Sinfónica de Xalapa  
Universidad Veracruzana



# **Gustav Mahler**

## **Sinfonía N°2 en Do menor (80')**

- I.** *Allegro maestoso*
- II.** *Andante moderato*
- III.** *In ruhig fliessender Bewegung*
- IV.** *Urlicht*
- V.** *Im Tempo des Scherzo*

**Graciela Morales** - **soprano**  
**Harumi Castro** - **mezzosoprano**

**Coro Universidad Veracruzana**  
**Jorge Cózatl** - **director**

**Camerata Coral de la**  
**Facultad de Música UV**  
**Noel Josafat García** - **director**

**Francisco Sánchez Álvarez** -  
**director de la banda fuera de escena**

**Martin Lebel** - **director titular**

Escrita por el compositor y director de orquesta austrobohemio Gustav Mahler (1860-1911), esta sinfonía de una duración aproximada de una hora y media es también conocida con el nombre de *Resurrección*. Se conforma de cinco movimientos. Los tres primeros, solamente orquestales, fueron estrenados el 4 de marzo de 1895, mientras que la primera audición completa de la sinfonía, tal como la conocemos, tuvo lugar en Berlín el 13 de diciembre del mismo año.

La historia de su composición se despliega sobre un periodo de seis años (quizás más) entre 1888 y 1894, según el musicólogo Marc Vignal. En Kassel (Alemania), en 1888, mismo año en que terminó su primera sinfonía *Titán*, Mahler concluyó una gran pieza orquestal en Do menor titulada *Totenfeier* ("Ceremonia fúnebre") que no retomó sino hasta el verano de 1893. Durante esta misma temporada, completó también un *Andante* en La bemol mayor, esbozado desde 1880, así como un *Scherzo* en Do menor, basado en un canto popular titulado *El sermón a los peces de Antonio de Padua* recolectado en la antología *Des Knaben Wunderhorn. Alte deutsche Lieder* ("El corno mágico del muchacho. Antiguas canciones alemanas") realizada por Clemens Brentano y Achim von Arnim y publicada a inicios del siglo XIX. En ese mismo verano, Mahler compuso varios *Lieder* —puesta en música de una poesía en lengua alemana para voz y acompañamiento instrumental, generalmente piano— sobre textos del mismo libro, entre los cuales quizás estaría el futuro cuarto movimiento.

El lector podrá reconocer las piezas anteriormente mencionadas en los primeros cuatro movimientos de la sinfonía que nos preparamos a escuchar: un primer movimiento de carácter fúnebre debido a su título inicial, un segundo movimiento lento, un tercero *scherzo* con carácter más jocoso y un cuarto que pone un poema en música para alto (voz femenina con registro grave) y orquesta a la manera de un *Lied*. Sin embargo, la organización definitiva de la obra no se completó sino hasta el año siguiente. La defunción del director alemán Hans von Bülow en febrero de 1894 llevó a Mahler a poner en música el poema *Resurrección* del poeta Friedrich Gottlieb Klopstock. Así, entre el verano y el invierno de ese mismo año, el compositor escribió el quinto y último movimiento para voces de soprano y alto, un coro mixto y orquesta, dando así la versión definitiva de la sinfonía.

El primer movimiento se caracteriza por la profusión de sus elementos melódicos que parecen a la vez tener una identidad propia y responderse entre sí. Se alternan explosiones orquestales en *tutti* (toda la orquesta sonando al mismo tiempo) con pasajes de música de cámara (por el uso de pocos instrumentos), tempos contenidos y apresurados. Desde el inicio, un gesto rápido y característico en las cuerdas graves (contrabajos y violonchelos), apoyado de manera puntual por los fagotes y el contrafagot, se impone como un elemento estructurante que reaparece tres veces a lo largo del movimiento, siendo así un referente auditivo. En su primera aparición, este gesto —entrecortado por silencios dramáticos— se despliega sobre un trémolo de una sección de los violines y las violas. El trémolo consiste, en este caso, en repetir una misma nota rápidamente. Más adelante, este mismo gesto se transforma en acompañamiento de los oboes y del corno inglés (un oboe un poco más grave). Ellos parecen proponer una nueva melodía que retoma no obstante, dentro de sí, elementos de los graves que acabamos de comentar. Es como si un motivo musical (un fragmento de melodía) se presentara de diferentes maneras: distribuido sucesivamente entre varios instrumentos, integrando otras melodías o presentándose de manera aislada. En este movimiento, entre la tercera y la cuarta intervención de este gesto de los graves que describíamos, se presentan de manera fragmentada, melodías que se volverán a escuchar en el último movimiento.

El segundo movimiento "*Andante moderato*. Muy pausado" contrasta, sin duda, con las descargas orquestales del anterior. Su organización alterna dos momentos diferenciados —A y B— con sus propias melodías y acompañamientos. Tenemos así la siguiente organización: ABA-BA. El momento A se caracteriza por el protagonismo casi exclusivo de las cuerdas, que presentan una melodía de carácter "gracioso", tal como indica la partitura. En su segunda aparición, esta melodía se enriquece con un contracanto expuesto por los violonchelos. Un contracanto es una melodía secundaria que se superpone a la principal. En la tercera presentación, las cuerdas entran en *pizzicato* (pulsar las cuerdas con los dedos, en lugar de frotar con el arco), mientras que toda la orquesta, en particular las maderas, apoyan y doblan las cuerdas para la presentación de la melodía. El momento B introduce un contraste: las cuerdas pasan a un papel de acompañamiento, mientras que las melodías se encuentran

entre las maderas. Si en la primera aparición de B, se mantiene la indicación “muy cómodo”, la segunda se transforma notablemente con la indicación “enérgico, con agitación”, generando una tensión que rompe la tranquilidad inicial del movimiento.

El tercer movimiento “En un movimiento tranquilo y fluido”, se abre con los timbales solos. A partir de allí, se despliega una “línea infinita” de semicorcheas, que parece circular de un instrumento a otro. Según el momento, esta línea continua pasa al primer plano y dibuja una melodía, o bien, otras veces acompaña a otra. Así, sobre esta “línea infinita”, aparecen melodías características: la que tocan juntos el piccolo, el clarinete y el fagot en *staccato* (notas picadas) que es un poco jocosa y que regresará tres veces a lo largo del movimiento; una melodía más pastoral del oboe, que retorna dos veces; y la fanfarria de trompetas y cornos, marcada “Adelante” en la partitura, que irrumpe de forma estruendosa y vuelve una segunda vez con mayor intensidad hacia el final del movimiento, reforzada por las maderas. Por supuesto, estos calificativos son personales e invitamos a cada auditor a imaginar los suyos y ejercer su imaginación y asociaciones.

El cuarto movimiento es el más corto de la sinfonía y fue compuesto según el principio del *durchkomponiert* o composición continua, es decir, sin elementos que parecen regresar al oído. Más bien, la música está en constante transformación y está organizada alrededor de los versos del poema. Cada verso —o grupo de versos— recibe un tratamiento propio en términos de acompañamiento, línea melódica y armonía. La voz alterna con breves interludios instrumentales. En el poema, se afirma la aspiración del Hombre, criatura de Dios, a una vida eterna y liberada del sufrimiento terrenal, frente a una instancia —figurada como un ángel— que parece interponerse en ese camino. Dejamos al lector el poema, con las agrupaciones de versos propuestas por Mahler y la indicación de las intervenciones instrumentales que las articulan:

¡Oh pequeña rosa roja! [coral de los metales]

¡El Hombre yace en la mayor angustia! // ¡El Hombre yace en la mayor pena!  
// Cuanto más quisiera estar en el cielo. [solo de oboe]

Entonces llegué a un camino ancho: [solo de violín]

entonces vino un pequeño ángel y quiso negarme el paso. [solo corto de violín]

¡Ah, no! ¡No permití que me apartaran! [solo corto de los dos oboes]

¡Soy de Dios y quiero volver a Dios! //El buen Dios me dará una pequeña luz,  
//¡iluminará mi camino hasta la vida eterna y dichosa!

El quinto movimiento es el de la desmesura. Es el más extenso de los cinco y, por sí solo, supera en duración a muchas sinfonías que se componían un siglo atrás. Es también el que emplea mayor número de instrumentos: cuatro flautas, cuatro oboes, cinco clarinetes, cuatro fagotes y, sobre todo, una sección de metales desbordante —diez cornos, diez trompetas, cuatro trombones y una tuba—, además de siete percusionistas, arpa, órgano, la sección de cuerdas, un coro imponente capaz de abarcar desde los registros más graves hasta los más agudos, y dos solistas (soprano y alto, esta última ya escuchada en el cuarto movimiento). A este *instrumentarium* ya monumental se añade un efecto espacial: parte de los cornos y las trompetas tocan desde fuera de la escena —en camerinos u otros espacios de la sala— antes de reintegrarse discretamente a la orquesta, tal como indica la partitura. Así, si el movimiento se abre de manera estrepitosa, no hay una masa sonora constante. Al contrario, se encuentran muchos contrastes: pasajes de gran densidad alternan con otros de una textura casi evanescente, donde intervienen pocos instrumentos o incluso las voces *a cappella* (sin acompañamiento instrumental) al inicio de su intervención.

En este movimiento, se suceden dos poemas: *Aufersteh'n* ("Resurrección"), de Friedrich Gottlieb Klopstock y un segundo, que parece complementarlo, escrito por el propio Mahler. Ambos se distribuyen entre el coro y las dos solistas, alternándose o combinándose. Sin embargo, habrá que esperar antes de escuchar a los cantantes: una extensa introducción orquestal —que retoma y transforma motivos ya señalados en el primer movimiento— precede la entrada del coro que retoma estos mismos motivos.

A continuación, disponemos el texto de este movimiento que reúne los dos poemas con su distribución y que esperamos haga soñar y entusiasmar al lector para la experiencia sinfónica y coral que nos alistamos a escuchar:

[coro *a cappella* y soprano]: ¡Resucitarás, sí, resucitarás tú, //mi tierra, tras breve reposo! //¡Vida inmortal! ¡Vida inmortal //quiere darte Aquel que te llamó!  
[fanfarrias de la orquesta]

[coro *a cappella* y soprano]: ¡Volverás a florecer, has sido sembrado! //El Señor de la cosecha pasa //y recoge los manojos de trigo, //¡a nosotros, que morimos!

[Alto con orquesta, empieza el poema de Mahler]: Oh cree, corazón mío, oh cree, //¡nada de lo tuyo se pierde! //Tuyo es, sí tuyo, lo que anhelaste,  
//tuyo lo que amaste, //¡por lo que luchaste!

[Soprano con orquesta]: Oh cree, //¡no naciste en vano! //No viviste en vano,  
//¡ni sufriste en vano!

[Alto y coro en parte *a cappella*]: Lo que ha surgido, // ¡debe perecer!  
// Lo que ha pasado, ¡resucitará! //¡Deja de temblar! //¡Prepárate para vivir!

[Soprano y alto]: ¡Oh dolor! ¡Tú que todo lo atraviesas! //¡De ti me he liberado!  
//¡Oh muerte! ¡Tú que todo lo vences! //¡Ahora estás vencida!

[Coro con orquesta, gran *crescendo*]: Con alas que yo mismo me he ganado // en ardiente afán de amor, //me elevaré volando //hacia la luz, a la que ningún ojo ha llegado. //¡Moriré para vivir! //¡Resucitarás, sí, resucitarás tú, //corazón mío, en un instante! //Aquello por lo que has latido //¡te llevará hacia Dios!

**Cristina Marín y Valentin Nierenberger**

#### IV. URLICHT / LUZ PRIMORDIAL

Texto de el Cuerno Mágico del Doncel

##### MEZZOSOPRANO

|                                                |                                                     |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| O Röschen rot!                                 | ¡Oh, pequeña rosa!                                  |
| Der Mensch liegt in größter Not!               | ¡El hombre yace en la mayor necesidad!              |
| Der Mensch liegt in größter Pein!              | ¡El hombre yace en el mayor tormento!               |
| Je lieber möchte ich im Himmel sein.           | Cuánto quisiera yo estar en el cielo.               |
| Da kam ich auf einen breiten Weg;              | Caminaba por un ancho camino,                       |
| da kam ein Engelein und wollt' mich abweisen.  | cuando un ángel intentó detenerme.                  |
| Ach nein! Ich ließ mich nicht abweisen!        | ¡Pero, no! ¡No me dejé desalentar!                  |
| Ich bin von Gott und will wieder zu Gott!      | ¡Vengo de Dios y regresaré a Dios!                  |
| Der liebe Gott wird mir ein Lichtchen geben,   | ¡El buen Dios me dará una lucecita,                 |
| wird leuchten mir bis an das ewig selig Leben! | me iluminará hacia la vida bienaventurada y eterna! |

#### V. AUFERSTEHUNG / RESURRECCIÓN

Texto de Friedrich Klopstock y Gustav Mahler

##### CORO / SOPRANO

|                                     |                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| Auferstehn, ja auferstehn wirst du, | ¡Resucitarás, sí, resucitarás,             |
| mein Staub, nach kurzer Ruhn'!      | polvo mío, tras breve descanso!            |
| Unsterblich Leben                   | ¡Vida inmortal                             |
| wird, der dich rief, dir geben!     | te dará aquel que te llamó!                |
| Wieder aufzublüh'n wirst du gesät!  | ¡Para volver a florecer has sido sembrado! |
| Der Herr der Ernte geht             | ¡El señor de la cosecha camina             |
| und sammelt Garben                  | y nos recoge como gavillas                 |
| uns ein, die starben!               | a nosotros, que morimos!                   |

##### MEZZOSOPRANO

|                                          |                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| O glaube, mein Herz, o glaube:           | Oh créelo, corazón mío, créelo:            |
| Es geht dir nichts verloren!             | ¡Nada se pierde de ti!                     |
| Dein ist, ja dein, was du gesehnt!       | ¡Tuyo es, sí, tuyo, lo que anhelabas!      |
| Dein, was du geliebt, was du gestritten! | ¡Tuyo, lo que amabas, por lo que luchabas! |

**SOPRANO**

O glaube: Du wardst nicht umsonst geboren! Oh créelo: ¡no has nacido en vano!  
Hast nicht umsonst gelebt, gelitten! ¡No has vivido en vano! ¡No has sufrido en vano!

**CORO**

Was entstanden ist, das muß vergehen! ¡Lo que ha nacido, debe desvanecerse!  
Was vergangen, auferstehen! ¡Lo que se ha desvanecido, resucitará!

**CORO / MEZZOSOPRANO**

Hör auf zu beben! ¡Cesa de temblar!  
Bereite dich zu leben! ¡Dispónte a vivir!

**SOPRANO / MEZZOSOPRANO**

O Schmerz! Du Alldurchdringer! ¡Oh dolor! ¡Tú, que todo lo colmas!  
Dir bin ich entrungen! ¡He escapado de ti!  
O Tod! Du allbezeinger! ¡Oh muerte! ¡Tú, que todo lo doblegas!  
Nun bist du bezwungen! ¡Ahora has sido doblegada!

**CORO**

Mit Flügeln, die ich mir errungen, Con alas que he conquistado,  
in heißem Liebesstreben, en ardiente afán de amor,  
werd' ich entschweben ¡levantaré el vuelo  
zum Licht, zu dem kein Aug' gedrunge! hacia la luz, aquella que no ha alcanzado ningún ojo!  
Sterben werd' ich, um zu leben! ¡Moriré para vivir!

**CORO / SOPRANO / MEZZOSOPRANO**

Auferstehn, ja auferstehn wirst du, ¡Resucitarás, sí, resucitarás,  
mein Herz, in einem Nu! corazón mío, en un instante!  
Was du geschlagen, ¡Lo que ha latido,  
zu Gott wird es dich tragen! habrá de llevarte a Dios!



## GRACIELA MORALES

Egresó de la Facultad de Música del INBA, bajo la tutela de Amelia Sierra. Formó parte de *si-vam* y del Estudio de Ópera de Bellas Artes.

Entre sus participaciones en ópera se encuentran los roles de Elle en *La voz humana*, de Francis Poulenc; Susanna en *Las bodas de Fígaro*; Rosina en *La finta semplice*; Pamina en *La flauta mágica*; Vitelia en *La clemenza di Tito*, de Mozart; Lauretta en *Gianni Schicchi*; Musetta en *La bohème*; Morgana en *Alcina*, de Händel; Thérèse en *Les mamelles de Tirésias*, de Poulenc; Lucia en *The rape of Lucretia* de Britten, y Scintilla en *Satyricon*, de Bruno Maderna.

En 2020 hizo su debut internacional en el Festival Mozartwoche de Salzburgo, bajo la dirección de Rolando Villazón. Ha colaborado con diversas orquestas y conjuntos, como la Orquesta Sinfónica del Estado de Estambul, la Orquesta Sinfónica Bilkent y el Teatr Wielki Opera Narodowa en Varsovia.

Actualmente es artista residente en la renombrada Reine Elizabeth Music Chapel en Bruselas (Bélgica).



## HARUMI CASTRO SASHIDA

Egresada con especialidad en Lied y Oratorio por la Universität für Musik und Darstellende Kunst Graz, Austria. Ha cantado como solista en diferentes producciones y recintos nacionales e internacionales, entre ellos se encuentran; Musikverein Stefaniensaal, Austria; Kasematen, Austria en el concierto homenaje a Robert Stolz donde interpreta obras de dicho compositor; la sala de conciertos MUMUTH, Austria, Palacio de Bellas Artes, México; Foro Boca, Veracruz; Sala de conciertos Tlaqná, Xalapa; entre otros.

Ha formado parte de los festivales musicales internacionales Festival Internacional Junio Musical, Festival Musical de Bad Ausee, Lehár Festival y la Feria Internacional del libro Universitario en diversas ediciones, Xalapa.

En 2013 es Semifinalista en el concurso internacional de canto "Meister singer competition" en la ciudad de Graz, Austria y en 2018 ganadora del premio a la mejor interpretación en el XXXVI Concurso Nacional de Canto "Carlo Morelli". Dentro de su formación vocal ha tomado clases Magistrales de interpretación con: Brigitte Fassbaender, Javier Camarena, Gabriele Lechner, Linda Watson, Joseph Breinl, Maris Skuja, entre otros.



## Coro Universidad Veracruzana

JORGE CÓZATL, DIRECTOR

### SOPRANOS

Luz Ma. Salomé Gómez Reyna  
Ma. de Lourdes Contreras Rodríguez  
Jeannette Ivonne Ramírez Reyes  
Martha Díaz Ordaz Cruz  
Elsa Martínez Méndez  
Teresita Jiménez Cueto  
Yeyetcitlaly Chávez Guzmán  
Adriana Sanabria Lorenzo  
Patricia Amelia Ivison Mata  
Tanya Daniela Alarcón Tlaxcalteco

### TENORES

José Ernesto May Gómez  
Víctor Manuel Filobello Aguilar  
René Salazar y González  
José Luis Zamario Sagaón  
Joel Pérez Arciniega  
Juan Samuel Alamilla Pérez  
Jorge Salvador Rubio Nieto  
Miguel Alejandro Texon Flores  
Enrique Manuel Segarra Carrión  
Nahúm Daniel Sáenz Castillo  
Luis Miguel Ramírez del Toro

### CONTRALTOS

Patricia Francisca Escudero Oseguera  
Cecilia Elba Perfecto Toro  
Ma. Socorro Perfecto Toro  
Edna Lisbeth Vázquez Y Hernández  
Rosaura González Ramírez  
Gabriela Beltrán Ramos  
Luz Edith Márquez Gámiz  
Ana Lilia Ibarra Torres  
Harumi Castro Sashida  
Alejandra Monserrat Rodríguez Hernández

### BAJOS

Benito Navarro Piedra  
Marco Antonio Olivares Ruiz  
Agustín Sedas Gutiérrez Zamora  
José Alejandro Solano Pozos  
Eder Jehú Solís Hernández  
Juan Jesús Guzmán Godínez  
Jafet Maldonado Vargas  
Andrés Villarreal Martínez  
Omar Zempoalteca Pérez  
Carlos Alberto Pardo Rodríguez

**PIANISTA** Nona Nasidze Eganova

## Camerata Coral de la Facultad de Música UV

**NOEL JOSAFAT GARCÍA – DIRECTOR**

**SOPRANOS** Ana Gabriela Villalobos Vergara · Ana Paola Castillo Ramírez · Ángela Gabriela Guzmán García · Cintia Milena Cruz Del Ángel · Erika Valentina Reboloso Palacios · Erin Melissa Castillo Flores · Gabriela Osorio González · Haniel Guevara Barrett · Jhoys Cecilia Macías Salvador · Nelys Adriana Cañizares Sarasa · Paloma Ayala Quiroz · Paula Hernández Ponce · Stefany Elizabeth Ochoa Jaimes · Vania Armas Vásquez · Yelsi Yareni Huesca Cedillo. **ALTOS** Amber Jaely Quintana Lara · Andrea Angélica González Capistrán · Angélica Carolina Rodríguez Córdova · Astrid Leticia Lechuga Toral · Blanca Edith Hernández Marín · Blanca Valeria Martínez Ortega · Carla Paola Barrales Flores · Diana Ramírez Cuellar · Flor Aurora Ortega Rojano · Jany A. Dieguez Brizuela · Kathya Josselyne Reyna Osorio · Lilian Hernández Fernández · Naara Meritxel Borjas Hernandez · Paola María Ollivier Gutiérrez · Renee Gabriela Cerdán Hernández · Vanessa Hernández Ponce. **TENORES** Alan Fernando García Tuxpan · Aurelio Aponte de la Rosa · Brandon Alejandro Mora González · Daniel Isai Guzmán García · David Abiezer Osorio Hernández · Gabriel Alejandro Pérez Montero · Grigoriy Alexander Gryzlov Polzicov · Israel Torija Rojas · Juan Carlos Rodríguez Moreno · Mario Ricardo Ramírez Gutiérrez · Mario Simeí Villanueva Rodríguez · Mauricio Cruz Sánchez · Rodrigo Lora Contreras · Samuel Isai González Jiménez. **BAJOS** Alfonso López Barrales · Guillermo Rodríguez Santiago · Ian Uriel Cerón Muñoz · Ivan Reyes Velasquez · Jesús Bernardo Medel Osorio · Jorge Luis Sandoval Lara · José Ángel Olán Alvarado · José Arturo Navarro Esparza · José Isaias Rodríguez López · Luis Adrián Limón Cerón · Luis Carlos Vázquez Espinoza · Erick Velásquez García. **DIRECTORES ASISTENTES** Grigoriy Alexander Gryzlov Polzicov · Nelys Adriana Cañizares Sarasa · Rodrigo Lora Contreras.



### FRANCISCO SÁNCHEZ ÁLVAREZ DIRECTOR

Ganador de la primera beca Montblanc & Alondra de la Parra. Ha dirigido ensambles y orquestas en México, EE. UU., España, Alemania y Brasil. Distinguido por dejar una impronta propositiva.

Director titular del Ensamble de Alientos y Percusiones de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana (2021 – 2025), director titular de la Orquesta Sinfónica Juvenil del Estado de Veracruz (2022 – 2023) y director asistente de la Orquesta Criança Cidadã (2020).

**VIOLINES PRIMEROS** Ilya Ivanov (concertino) · Joaquín Chávez (asistente) · Tonatiuh Bazán · Alain Fonseca · Alexis Fonseca · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares · Melanie Asenet Rivera · Alexander Kantaria · Joanna Lemiszka Bachor · Lázaro Jasha González · Pamela Castro Ortigoza · Francisco Barradas (interino) · Katya Ruiz Contreras (interino) · José Aponte (interino) · Moisés Medina (interino).

**VIOLINES SEGUNDOS** Félix Alanís Barradas (principal) · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane McDonald · Borislav Ivanov Gotchev · Emilia Chtereva · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa · Carlos Rafael Aguilar Uscanga · Emmanuel Quijano · Luis Pantoja Preciado (interino) · Javier Fernando Escalera Soria (interino) · Joaquín Darinel Torres (interino) · José Miguel Mavil (interino) · Luis Eduardo Estrada (interino) · Ximena Sosa Chávez (servicio social).

**VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (principal) · Andrei Katsarava Ritsk (asistente) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Gilberto Rocha Martínez · Anamar García Salas · Tonatiuh García Jiménez · Rosa Alicia Cole (interino).

**VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (principal) · Inna Nassidze (asistente) · Teresa Aguirre Martínez · Roland Manuel Dufrane · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Daniel Aponte · Laura Adriana Martínez González (interino).

**CONTRABAJOS** Andrzej Dechnik (principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (asistente) · Enrique Lara Parrazal · Carlos Villarreal Elizondo · Benjamín Harris Ladrón de Guevara · Elliott Ernesto Torres González · Juan Manuel Pólito Lagunes · Ari Samuel Betancourt (interino) · Carlos Daniel Villarreal Derbez (interino).

**FLAUTAS** Lenka Smolčáková (principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (asistente) · Erick Flores · Guadalupe Itzel Melgarejo García (interino).

**OBOES** Bruno Hernández Romero (principal) · Laura Baker Bacon (corno inglés) · Gwendolyn Jean Goodman (interino) · Alejandra Aguilar Alba (interino).

**CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (principal) · Juan Manuel Solís (asistente) · David John Musheff (requinto) · Ernesto Antonio Parra Ortiz (interino).

**FAGOTES** Rex Gulson Miller (principal) · Armando Salgado Garza (asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz.

**CORNOS** Eduardo Daniel Flores (principal) · Tadeo Suriel Valencia (asistente) · David Keith Eitzen · Larry Umipeg Lyon · Francisco Jiménez.

**TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (principal) · Bernardo Medel Díaz (asistente) · Jalil Jorge Eufrazio · Remijio López.

**TROMBONES** David Pozos Gómez (principal) · Juan Diego Jiménez Capilla (asistente interino) · Jakub Dedina. trombón bajo: John Day Bosworth (principal).

**TUBA** Ricardo Emmanuel Anguiano Fonseca (interino).

**TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (principal).

**PERCUSIONES** Jesús Reyes López (principal) · Gerardo Croda Borges (asistente) · Sergio Rodríguez Olivares · Héctor Jesús Flores (interino).

**ARPA** Eugenia Espinales Correa (principal).

**PIANO** Jan Bratoz (principal).

### **MÚSICOS EXTRAS**

**VIOLA** - Wennie Wei.

**VIOLONCELLO** - Celia Alejandra Gómez Reyna.

**CLARINETE** - Juan Carlos Guerrero Soria.

**FAGOT** - Pablo César Guzmán Gómez.

**CORNOS** - Elizabeth Anne Rising Kinsey · Juan Raúl Gutiérrez Morales · Alfredo Feno-  
llosa Benavent · Mariana Martínez Robles · José Bautista Martínez · Salvador Campos  
Hernández.

**TROMPETAS** - Byron Davis Yount · José Aurelio Arellano Rivera · Diego Solís Hernández  
· Misael Jiménez Díaz.

**TIMBALES** - Gabriela Dolores Jiménez Lara.

**PERCUSION** - Jorge Jiménez Maraboto.

**ARPA** - Alondra Maynez Hernández.

**ESTUDIANTE DE MAESTRÍA EN MÚSICA** - Sandra Karina Guzmán Gómez.

**SECRETARIO TÉCNICO** David de Jesús Torres. **CONSEJERO DEL DIRECTOR TITULAR** Jorge López Gutiérrez. **JEFE DEL DPTO. DE ADMINISTRACIÓN** Erik Alejandro Herrera Delgado. **JEFE DEL DPTO. DE MERCADOTECNIA** Elsileny Olivares Riaño. **JEFE DE PERSONAL** Tadeo Suriel Valencia. **OPERACIONES ARTÍSTICAS** José Roberto Nava. **BIBLIOTECARIO** José Luis Carmona Aguilar. **COPISTA** Augusto César Obregón Woellner. **SECRETARIA DE MERCADOTECNIA** Marissa Sánchez Cortez. **JEFE DE FORO** Alfredo Gómez. **DISEÑO GRÁFICO** Sinsuni Eleonoren Velasco Gutiérrez. **PRODUCTOR AUDIOVISUAL** Andrés Alafita Cabrera. **PROMOCIÓN Y REDES SOCIALES** Alejandro Arcos Barrera. **RELACIONES PÚBLICAS** María Fernanda Enríquez Rangel. **ANALISTA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO** Rita Isabel Fomperozza Guerrero. **AUXILIARES ADMINISTRATIVOS** María del Rocío Herrera · Karina Ponce · María de Lourdes Ruíz Alcántara. **AUXILIARES TÉCNICOS** Martín Ceballos · Luis Humberto Oliva · Raúl Cambambia · Alejandro Ceballos. **AUXILIARES DE OFICINA** José Guadalupe Treviño · Martín Sotelo. **AUXILIAR DE BIBLIOTECA** Macedonia Ocaña Hernández. **INTENDENTE** Flor Janett Castelán Martínez. **SERVICIO SOCIAL** Vianey Ruiz García · Paola María Ollivier Gutiérrez · Violeta Alexander Romero Hernández · Ivy Amaerany Ramírez Ventura · Martín Ceballos Miranda.

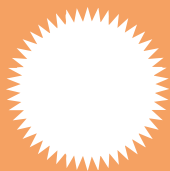
## AMIGOS OSX

### DIAMANTE



### BRONCE





# 04/24

Tlaqná, Centro Cultural

# 20:00

general \$108 estudiantes \$53

[www.orquestasinfonicadexalapa.com](http://www.orquestasinfonicadexalapa.com)

[empresasuv.comprarboletos.com/](http://empresasuv.comprarboletos.com/)



TLAQNÁ

Centro Cultural  
Universidad Veracruzana



Orquesta Sinfónica de Xalapa  
Universidad Veracruzana



Universidad Veracruzana  
Secretaría de Desarrollo Institucional  
Dirección General de Difusión Cultural

## 60 ANIVERSARIO FACULTAD DE ECONOMÍA UV

# MOZART

Concierto para piano y orquesta N° 22  
en mi bemol mayor, K 482

# WAGNER

*Parsifal*, acto III: obertura y fin del acto

# TCHAIKOVSKY

*Francesca da Rimini*, Op. 32

Arta Arnicane - piano  
Martin Lebel - director titular

Dr. Martín Gerardo Aguilar Sánchez  
**RECTOR**

Dr. Arturo Aguilar Ye  
**SECRETARIO ACADÉMICO**

Mtra. Lizbeth Margarita Viveros Cancino  
**SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**

Dra. Yolanda Francisca González Molohua  
**SECRETARÍA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL**

Mtro. Roberto Aguirre Guiochín  
**DIRECTOR GENERAL DE DIFUSIÓN CULTURAL**

Mtro. Rodrigo García Limón  
**DIRECTOR DE GRUPOS ARTÍSTICOS**